

Fondo de solidaridad de los Suizos del extranjero

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **4 (1977)**

Heft 1

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Nutzungsbedingungen

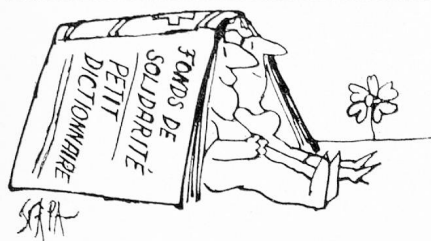
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Explicado con brevedad – sabido con seguridad

Esta es la ventaja de un diccionario.

Por eso traemos la continuación del pequeño léxico aparecido en el número 9 de nuestra revista.

Pequeño diccionario

No olvidar

Doble seguridad.

Capital-ahorro

Constituido por pagos anuales o un pago único, pero siempre contabilizado en **francos suizos**. Según el plan elegido (más ahorro o más seguro de indemnización) el capital-ahorro devenga más o menos **interés**.

Reembolso

Puede obtenerse **en cualquier momento** por renuncia al Fondo, aun por aquellos miembros que hayan recibido una indemnización global. Los **herederos** de un asociado tienen derecho al reembolso del importe que le correspondía al mismo en la fecha de su deceso.

Acontecimientos políticos

Designación para acontecimientos que que se desarrollan en las esferas del estado y del gobierno, o que afectan el bien público. Para el Suizo del extranjero aparecen en las más **diversas formas**: por ejemplo puede tratarse de una confiscación basada en una ley, o de un secuestro por rebeldes.

Revisión del contrato

La situación de los miembros puede modificarse con el correr del tiempo y con ello también sus planes para el futuro. En este caso conviene la revisión del contrato, permitido por los estatutos del Fondo, a fin de **adaptarlo mejor** a las necesidades e intereses del asociado.

1) Capital - ahorro

2) **Indemnización global** en caso de pérdida de los medios de existencia por causa de acontecimientos políticos.

La **mejor renta** la ofrece el pago único; en algunos casos equivale a una inversión de capital a 5.38 % en Suiza. La tasa más baja de interés se compensa por el hecho que **los beneficios están exentos de todo impuesto anticipado**.

De acuerdo con los estatutos, el Fondo deduce de los pagos una contribución para la cobertura de los riesgos de pérdida de los medios de existencia. Sin embargo son acreditados los intereses y, después de un período determinado (según el caso 3, 5, 10 ó 24 años), el capital es **reembolsado íntegramente**, con intereses capitalizados.

En estos casos resulta llamativo siempre de nuevo cuán **imprevisibles** resultan los hechos (aun en países considerados estables). Por supuesto que una solicitud de ingreso al Fondo, proveniente de un país manifiestamente amenazado por perturbaciones políticas, ya no puede ser aceptada. El Fondo cubre una existencia normal y no una situación problemática. Por otra parte, prácticamente no existe otra posibilidad para asegurarse contra riesgos políticos. La ayuda prevista por la ley federal sólo se presta a personas totalmente indigentes, y además es reembolsable.

Este ajuste puede hacerse en dos direcciones: ya sea favoreciendo el ahorro o reforzando el seguro. Además es **posible aumentar sus cuotas de contribución**.